


Fabbian

50 via Santa Brigida
31020 Castelminio di Resana
Treviso, Italy Tel +39 0423 4848 fax +39 423 484395
fabbian@fabbian.com www.fabbian.com






BIJOU D75C01

I **ATTENZIONE: LA SICUREZZA DELL'APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DELLE SEGUENTI ISTRUZIONI. CONSERVARLE CON CURA.**

AVVERTENZE

Prima di eseguire qualsiasi tipo di operazione togliere la tensione in rete.
Fare attenzione a non superare il Max di watt indicati per l'apparecchio.
L'apparecchio non può essere usato in ambienti umidi o all'esterno.
Mai coprire l'apparecchio durante l'impiego. L'apparecchio deve essere equipaggiato con lampade autoprotette che non necessitano di schermo di protezione.
Usare lampadina solo con filamento corto tipo OSRAM, LEUCI Distanza minima da oggetti illuminati. 


Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio di assistenza, o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli.

Potenza massima. 1x250W
Frequenza nominale. 50/60 Hz
Tipo lampada. QT-32 
Apparecchio classe II. 
Classe di protezione. IP20 
Adatto al montaggio su superfici normalmente infiammabili. 
L'apparecchio deve essere equipaggiato con lampade autoprotette che non necessitano di schermo di protezione. 






Attacco lampada. E27

GB **ATTENTION: THE SAFETY OF THE APPLIANCE IS GUARANTEED ONLY IF IT IS PROPERLY USED, ACCORDING TO THE FOLLOWING INSTRUCTIONS, WHICH ARE TO BE KEPT.**

WARNING

The appliance may not be used in humid or external environments.
Make attention of not exceeding the maximum watt indicated on the appliance.
Always disconnect the power supply before installing or performing any maintenance operations. Adaptable for mounting onto surfaces normally inflammable.
Never cover the appliance while in function. The symbol mains the use of self-protection lamps which don't need of any protection screen.
Only light bulbs with short filament type OSRAM, LEUCI Minimum distance from lighted object. 


If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

Capacity of bulb. 1x250W
Rated frequency. 50/60 Hz
Type of bulb. QT-32 
Appliance in class II. 
Protection class. IP20 
Adaptable for mounting onto surfaces normally inflammable. 
The symbol mains the use of self-protection lamps which don't need of any protection screen. 






Type of lampholder. E27

D **ACHTUNG: DIE SICHERHEIT DIESER BELEUCHTUNGSKÖRPERS WIRD NUR DURCH DIE KORREKTE ANWENDUNG DER NACHSTEHENDEN ANWEISUNGEN GEWÄHRLEISTET. DIESE ÜSSEN DAHER SORGFÄDIG AUFBEWAHRT WERDEN.**

WICHTIGE HINWEISE

Achten Sie darauf, daß die auf dem Beleuchtungskörper angegebene maximale Wattzahl nicht überschritten wird.
Bevor irgendwelche Arbeitsgänge ausgeführt werden, muß die Stromversorgung unterbrochen.
Der Beleuchtungskörper darf nicht in feuchten Räumen bzw. im Freien eingesetzt werden. Das Gerät eignet sich fuer die Montage auf normal entflammaren Oberflächen.
Den Beleuchtungskörper während dem Betrieb nicht abdecken. Die Geräte dürfen ausschließlich nur mit selbstschützenden Leuchtmitteln benutzt werden, die keine Schutzgläser benötigen. 

nur Glühlampen mit kurzem faserigem OSRAM, LEUCI Mindestabstand: Zwischen den Glühmitteln und dem Leuchtkörper / zwischen den Glühmitteln und der Wand/Decke
Wenn das äußere, flexible Kabel beschädigt sein sollte, darf es nur durch den Lieferanten, durch den Kundenservice oder von Fachleuten ausgetauscht werden, um Schäden und Gefahren zu vermeiden.







Leistung der Gluehbirne. 1x250W
Nennfrequenz. 50/60 Hz
Typ der Gluehbirne. QT-32 
Gerät der Klasse II. 
Schutzklasse. IP20 
Das Gerät eignet sich fuer die Montage auf normal entflammaren Oberflächen. 
Die Geräte dürfen ausschließlich nur mit selbstschützenden Leuchtmitteln benutzt werden, die keine Schutzgläser benötigen. 

Anschluss. E27

RU **ВНИМАНИЕ: БЕЗОПАСНОСТЬ ОСВЕТИТЕЛЬНОГО ПРИБОРА ГАРАНТИРОВАНА ТОЛЬКО ПРИ УСЛОВИИ ЕГО ЭКСПЛУАТАЦИИ В СООТВЕТСТВИИ С ПРИВЕДЕННЫМИ НИЖЕ ИНСТРУКЦИЯМИ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО СОХРАНИТЬ.**

ВНИМАНИЕ:

Осветительный прибор не может быть использован во влажных помещениях или на улице.
Перед выполнением любой операции с осветительным прибором отключить напряжение в сети.
Не превышать максимально допустимую мощность, указанную для данного осветительного прибора. Минимальное расстояние: между лампочкой и освещёнными вещами, между лампочкой и стеной / потолком.
Никогда не накрывать осветительный прибор в рабочем режиме. пригодный для установки на возгораемых поверхностях.
Для того чтобы избежать опасностей в случае повреждения наружного гибкого кабеля, этот элемент должен заменить только строитель, или послепродажное обслуживание – или квалифицированный персонал







Максимальная мощность лампочки. 1x250W
Номинальная частота. 50/60 Hz
Тип лампочки. QT-32 
Осветительный прибор КЛАССА II. 
Класс защиты. IP20 
Минимальное расстояние: между лампочкой и освещёнными вещами, между лампочкой и стеной / потолком. 
пригодный для установки на возгораемых поверхностях. 
Этот элемент должен заменить только строитель, или послепродажное обслуживание – или квалифицированный персонал. 

Тип цоколя лампочки. E27

F **ATTENTION: LA SECURITE DE CET APPAREIL N'EST GARANTIE QUE SI L'ON RESPECTE LES INSTRUCTIONS SUIVANTES. IL EST, PAR CONSEQUENT, INDISPENSABLE DE LES CONSERVER SOIGNEUSEMENT.**

AVERTISSEMENTS

Ne jamais couvrir l'appareil pendant son fonctionnement.
Cet appareil ne peut pas être utilisé dans des pièces humides ni à l'extérieur.
Avant d'effectuer toute opération, débrancher la tension de réseau.
Veiller à ne pas dépasser la limite maximale des watts indiquée sur l'appareil.
Ne jamais couvrir l'appareil pendant son fonctionnement.
Employer ampoule seul avec filament court type OSRAM, LEUCI
Si vient endommagement le cable électrique flexible, il doit être remplacé par le constructeur ou par des techniciens qualifiés et compétents pour éviter tout danger







Puissance ampoule. 1x250W
Fréquence assignée. 50/60 Hz
Type ampoule. QT-32 
Appareil de classe II. 
Classe de protection. IP20 
Appareil apte au montage sur surfaces normalement inflammables. 
L'appareil doit être équipé avec ampoules masquées. écran de protection non nécessaire. 
Distance minime: entre ampoule et objets éclairés, entre ampoule et mur/plafond. 

Culot. E27

P **ATENÇÃO: A SEGURANÇA DO APARELHO É GARANTIDA SOMENTE SE FOREM RESPEITADAS AS INSTRUÇÕES. PORTANTO, É NECESSÁRIO CONSERVÁ-LAS.**

ADVERTÊNCIAS

Nunca cobrir o aparelho durante o funcionamento.
Antes de fazer qualquer tipo de operação, desligar a corrente eléctrica da rede.
Prestar atenção para não superar o número de watts indicados para o aparelho.
Somente as ampolas com filamento curto tipo OSRAM, LEUCI
O aparelho não pode ser utilizado em ambientes húmidos ou no exterior.
Se os cabos eléctricos externos ou cabos de sustentação estiverem danificados, devem ser trocados exclusivamente pelo fabricante, assistente técnico ou por profissional qualificado com objetivo de evitar danos maiores







Potência máxima da lâmpada. 1x250W
Frequência nominal. 50/60 Hz
Tipo de lâmpada. QT-32 
Aparelho de CLASSE II. 
Classe de protecção. IP20 
Apropriado para ser montado em superfícies normalmente inflamáveis. 
L'appareil doit être équipé avec ampoules masquées. écran de protection non nécessaire. 
Distância mínima: entre a lâmpada e o objeto iluminado ou entre a lâmpada e o teto ou parede 

Tipo de suporte da lâmpada. E27

E **ATENCIÓN: LA SEGURIDAD DEL APARATO ESTÁ GARANTIZADA SÓLO POR UN USO ADECUADO DE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES; POR CONSIGUIENTE, ES PRECISO CONSERVARLAS.**

ADVERTENCIAS

No cubrir jamás el aparato durante el funcionamiento.
Antes de llevar a cabo cualquier tipo de operación, desconectar la tensión de la red.
Prestar atención a no superar el máximo de los vatios indicados en el aparato.
El aparato no podrá utilizarse en ambientes húmedos ni en exteriores. La lampara tiene que ser equipada con bombillas autoprotégidas que no necesitan de escudo de proteccion
Solamente bombillas con filamento corto tipo OSRAM, LEUCI Distanza mínima: entre bombilla y objetos encendidos, entre bombilla y pared/techo
En caso de que el cable exterior flexible se dane, debe ser cambiado por el fabricante o su servicio de asistencia o personas cualificadas a fin de evitar peligros

Potencia máxima de la bombilla. 1x250W
Frecuencia nominal. 50/60 Hz
Tipo de bombilla. QT-32 
Aparato CLASE II. 
Clase de protección. IP20 
Aparato adecuado para el montaje en superficies normalmente inflamables. 
La lampara tiene que ser equipada con bombillas autoprotégidas que no necesitan de escudo de proteccion. 
Distanza mínima: entre bombilla y objetos encendidos, entre bombilla y pared/techo 

Casquillo de la bombilla. E27